KRÁLOVÉHRADECKÝ KRAJ

CZ/EN/PL

KRÁLOVÉHRADECKÝ KRAJ
HRADEC KRÁLOVÉ REGION
KRAJ KRALOWEHRADECKI

Orlické hory a Podorlicko

Orlické Mountains and Podorlicko Lowlands/ Góry Orlickie i Przedgórze Gór Orlickich

CYKLOTURISTICKÁ MAPA
CYCLING MAP / MAPA ROWEROWA

1:75 000

© archiv Královéhradeckého kraje

Zámky na Orlici
Chateaux on the River Orlice /
Palace nad rzeką Orlicą

Přírodní krásy Orlických hor a Podorlicka
Natural Beauty of Orlické Mountains and Podorlicko Lowlands /
Piękno przyrody gór Orlickich i ich pogórza

1. vydání, 2015 / 1st edition, 2015 / 1. Wydanie, 2015
Na přípravě Atlasu se podílely / To the preparation of articles contributed / W przygotowaniu współpracowali: Jan Pešina, Petr Pešina, Jan Pešina ml., Petr Pešina ml.
Krajský úřad Královéhradeckého kraje
Text, design, layout, kartografická část / text, graphic design, layout / Mapy, przygotowanie graficzne, przygotowanie do druku: Freytag & Berndt Praha | Tisk / Print / Druk: HART PRESS, spol. s r.o.
© Královéhradecký kraj, 2015
© Freytag & Berndt Praha

www.kralovehradeckyregion.cz

Tyto cykloturistické mapy byly vytvořeny v rámci projektu „Podpora rozvoje cestovního ruchu v Královéhradeckém kraji" spolufinancovaného Evropskou unií z Evropského fondu pro regionální rozvoj.

Regionální operační program NUTS II Severovýchod

Investice do vaší budoucnosti
Spolufinancováno Evropskou unií
z Evropského fondu pro regionální rozvoj

Legenda • Legend • Legenda

Státní hranice • National border • Granica państwa

Krajská hranice • Regional border • Granica kraju samorządowego

Hranice turistickým vyjmenného území • Boundary of tourist area • Granica terenu o znaczeniu turystycznym

Významný strom, skupina • Protected tree, Tree-lined avenue; Nature trail • Ważne drzewo, alejа; ścieżka edukacyjna

Hrad, zámek, přístupné veřejnosti • Castle, chateau, open to the public • Zamek, pałac, dostępne dla zwiedzających

Klášter, tvrz, přístupné veřejnosti • Monastery, fortification, open to the public • Klasztor, twierdza, dostępne dla zwiedzających

Zřícenina, s expozicí; technická památka; vodní mlýn • Ruins, with displays; technical monument; water mill • Ruiny z ekspozycją; zabytek techniki; młyn wodny
Archeologické naleziště; hradiště, lidovská pamětka • Archaeological site; fortified settlement; Jewish monument • Wykopaliska archeologiczne; grodzisko, zabytek żydowski

Kostel, kaple; pomník • Church; chapel; memorial • Kościół; kaplica; pomnik

Muzeum; informace; turistická zajímavost • Museum; information; tourist attraction • Muzeum; informacja; ciekawostka dla turystów

Ubytování; kemp; horská služba • Accommodation; campsite; mountain rescue service •
Zakaznictwenie; kemping; pogotowie górskie

Rozhledna; rozhledz; jeskyně • View tower; panoramic view; cave • Wieża widokowa; punkt widokowy; jaskinia

Botanická zahrada, arboretum; zoo; hájenka • Botanic gardens, arboretum; zoo; gamekeeper's lodge •
Ogród botaniczny; arboretum; ogród zoologiczny; gajówka

Koupaliště přírodní; umělé; krytý bazén • Natural outdoor swimming pool; man-made outdoor swimming pool; indoor swimm pool •
Naturalne kąpieliska; sztuczne; kryty basen

Letiště; letiště neveřejné; lanoviště • Airport/airfield; private airport/airfield; spa • Lotnisko; prywatne lotnisko; uzdrowisko

Cykloservis; občerstvení k cyklovýletu; nebezpečné místo cyklistovi • Cycle repair service; places to eat and drink on the cycle tour; dangerous place on a cycle path • Serwis rowerów; możliwość posiłku dla rowerzystów; niebezpieczne miejsce na szlaku rowerowym

Labská stezka • River Elbe Path • Łabski szlak

Půjčovny kol Českých drah; půjčovna, úschovna kol • Czech Rail Bike Hire Centre; hire centre; bike storage •
Wypożyczalnie rowerów kolei państwowych; wypożyczalnia; przechowalnia rowerów.

Cyklistická – zpevněný povrch • Cycle path – surfaced path • Szlak rowerowy – utwardzona nawierzchnia
Cyklistická – nezpevněný povrch • Cycle path – unsurfaced path • Szlak rowerowy – nieutwardzona nawierzchnia
Cyklistická – náročný povrch (MTB) • Cycle path – demanding terrain • Szlak rowerowy – ciężki teren (dla rowerów górskich)
Cyklistická městská • Cycle path – city/town • Ścieżka rowerowa miejska
Cyklistická • Cycle path • Ścieżka rowerowa
Nesjízdný úsek cyklistrasy • Section of cycle path where cyclist must dismount • Nieprzejezdny odcinek szlaku rowerowego

Singltreky • Single track trail • Ścieżki typu singltrek

Inline trasy • In-line tracks • Szlaki na jazdy na rolkach

Číslovaná cyklistrasa • Cycle path numbering system • Szlak rowerowy numerowany

Doporučený cyklovýlet • Recommended cycle tour • Zalecana wycieczka rowerowa

Obtížnost cykloviletu: lehký, střední těžký, náročný • Difficulty level of cycle tour: easy, moderately difficult, demanding •
Trudność wycieczki rowerowej: łatwa, średniej trudności, wymagająca

Turistická značené trasy • Marked hiking trails • Szlaki turystyczne oznakowane

0 2 km

Turistická informační centra | Tourist Information Centres | Centra informacji turystycznej

Regionální turistické informační centrum
I. J. Pešiny 39
517 41 Kostelec nad Orlicí
☎ +420 724 367 861
@ rtic@kostelecno.cz
www.rtic.kostelecno.cz

Turistické informační centrum
Olešnice v Orlických horách 8
517 83 Olešnice v Orlických horách
☎ +420 492 601 111
@ infocentrum@olesnice.net
www.olesnice.net

Turistické informační centrum
Orlické Záhoří 34
517 64 Orlické Záhoří
☎ +420 494 542 033
@ tic@orlickezahori.eu
www.orlickezahori.eu

Informační centrum
Pod Sjezdovkami 164
517 91 Deštné v Orlických horách
☎ +420 492 601 601
@ info@destne.info
www.destne.info

Informační centrum Dobruška
nám. F.L. Věka 32
518 01 Dobruška
☎ +420 494 629 581
@ ic@mestodobruska.cz
www.mestodobruska.cz

Turistické informační centrum
Kupkovo náměstí 247
517 73 Opočno
☎ +420 494 668 111
@ infocentrum@opocno.cz
www.opocno.cz

Městské informační a kulturní středisko
nám. T. G. Masaryka 4
517 61 Rokytnice v Orlických horách
☎ +420 491 616 995
@ info-service@rokytnice.cz
www.info.rokytnice.cz

Městské informační centrum Rychnov nad Kněžnou
Staré náměstí 68
516 01 Rychnov nad Kněžnou
☎ +420 494 539 027
@ mic@rychnov-city.cz
www.rychnovsko.info

Turistické informační centrum
Skuhrov nad Bělou č.p. 84
517 03 Skuhrov nad Bělou
☎ +420 494 598 248
@ info.skuhrov@seznam.cz
www.skuhrov.cz

Správa CHKO Orlické hory
Dobrovského 332
516 01 Rychnov nad Kněžnou
☎ +420 494 539 541
@ orlhory@nature.cz
http://orlickehory.ochranaprirody.cz

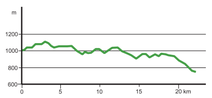
1 Královská hřebenová / The Royal Ridge Tour / Królewska trasa grzbietem gór — 22 km

Středně náročný cyklovýlet, ideální na trekingových kolech, vám nabídne daleké výhledy z hřebene, pokoříte nejvyšší horu Orlických hor a nakonec prozkoumáte dělostřelecké pevnosti.

A cycle tour of medium difficulty, ideally negotiated on a trekking bike, which offers you far-reaching views from the ridge and allows you to conquer the highest peak in the Orlické Mountains (Orlické hory) and even take a look round an artillery fortification.

Wycieczka rowerowa średniej trudności, idealna dla rowerów trekkingowych. Będziemy mogli podziwiać niesamowite widoki z grzbietu, zdobyć najwyższy szczyt Gór Orlickich i na końcu zwiedzić twierdzę artyleryjską.

ŠERLICH (0 km) – **Velká Deštná** (3 km) – **Pod Homolí** (7,5 km) – **Pěticestí** (13 km) – **Mezivrší** (16 km) – **Anenský vrch** (18 km) – **HANIČKA** (22 km)



Trasa po červené cykloturistické značce č. 4071 vede po hřebeni Orlických hor po asfaltové cestě bez většího převýšení. Ze Šerlichu, kam vás z podhůří doveze cyklobus, vystoupáte na nejvyšší horu Velkou Deštnou a pak sjíždíte jen s občasným stoupáním k pevnosti Hanička. Po cestě se ještě můžete zastavit na Anenském vrchu, kde je rovněž vojenský bunkr a rozhledna. Hřeben je zčásti odlesněn, takže za dobré viditelnosti spatříte Praděd i Sněžku.
Poté se můžete vrátit zpět do výchozího místa, nebo dále pokračovat do Rokytnice v Orlických horách, případně do Bartošovic v Orlických horách, kde staví cyklobusy. V Rokytnici je navíc otevřeno velice zajímavé, interaktivní Muzeum Sýpka, které především dětem hravou formou přibližuje přírodu zdejších hor.

The route follows cycle path no. 4071, with the red markings, passing over the ridges of the Orlické Mountains along an tarmac track with no major elevation difference to tackle. From Šerlich, which you can reach from the foothills by taking a "cyclobus", you climb to the highest mountain here, Velká Deštná, before descending to Hanička Fortification with only occasional uphill sections. You might also like to stop off at Anna's Hill (Anenský vrch) along the way, where there is a military bunker and viewing tower. The ridge is partly clear of forest land, meaning that you will be able to see Praděd Mountain and Sněžka Mountain in good visibility.
Afterwards, you can either return to your starting location or continue on to Rokytnice v Orlických horách or Bartošovice v Orlických horách where you can catch a „cyclobus". There's also an interesting interactive Museum Sýpka in Rokytnice whose purpose is to educate children and familiarize them with the nature and the local mountains in an entertaining way.

Trasa prowadzi czerwonym szlakiem rowerowym nr 4071, grzbietem Gór Orlickich, po asfaltowej nawierzchni bez większych różnic wzniesień. Z góry Šerlich, na którą można dojechać autobusem przewożącym rowery, wyjeżdżamy na najwyższą górę Velká Deštná, a następnie zjeżdżamy, oprócz kilku podjazdów pod górkę, do twierdzy Hanička. Po drodze możemy się zatrzymać na górze Anenský vrch, gdzie znajduje się wojskowy bunkier i wieża widokowa. Grzbiet jest częściowo wykarczowany, można więc, przy dobrej pogodzie, można zobaczyć Pradziad i Śnieżkę.
Następnie możesz powrócić do miejsca początku wycieczki, bądź kontynuować jazdę do Rokytnicy w Orlických horách lub do Bartošovic v Orlických horách, gdzie zatrzymują się cyklobusy. Dodatkowo w Rokytnicy działa bardzo interesujące, interaktywne Muzeum Sýpka, które – przede wszystkim dzieciom – w zabawnej formie pomoże zapoznać się z przyrodą tutejszych gór.

Šediviny

© Petr Slavík, CC BY-SA 3.0

Dobruška

© Jaroslav Kocourek

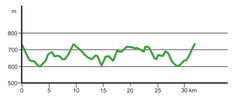
2 Velký horský okruh / The Great Mountain Tour / Wielki tor górski — 32 km

Cyklotrasa vás provede malebnými zákoutími Orlických hor a ověří vaši kondici. Mezi stoupáními si můžete odpočinout třeba při návštěvě zajímavého Muzea zimních sportů, turistiky a řemesel. Trasa je vhodná pro treková a MTB kola.

This cycle tour takes you through some picturesque spots in the Orlické Mountains and is sure to test your condition. You can take a break along the way, of course, perhaps to visit the interesting Museum of Winter Sports, Tourism and Crafts. This tour is suitable for trekking bikes and mountain bikes.

Szlak rowerowy prowadzi przez malownicze zakątki Gór Orlickich i sprawdzi Twoją kondycję. Między podjazdami można odpocząć, na przykład zwiedzając ciekawe Muzeum sportów zimowych, turystyki i rzemiosła. Trasa jest przeznaczona dla rowerów trekkingowych i górskich.

ČIHALKA (0 km) – **Olešnice v Orlických horách** (3 km) – **Sedloňov** (8 km) – **Plasnice, BUS** (10 km) – **Deštné** (13 km) – **Jedlová** (25,5 km) – **Rovenské Šediviny** (19 km) – **Plasnice** (22 km) – **Sedloňov** (24 km) – **Olešnice v Orlických horách** (29 km) – **ČIHALKA** (32 km)



Šerlich, Masarykova chata

© archiv Královéhradeckého kraje

great-grandfathers' sports equipment such as historical skis, snowshoes or skibobs, you'll also be able to familiarise yourself with the lifestyle of the local mountain folks who were mostly glassmakers, potters, coopers and woodcarvers.

Trasa ta spodoba się przede wszystkim amatorom podziwiania górskiego krajobrazu Gór Orlickich i ich pogórza. Nagrodą za trudne podjazdy będą powolne zjazdy i piękne widoki. Na górki należy się przygotować przede wszystkim na początku trasy między wioskami Olešnice i Sedloňov (pagórek Stěnka) oraz pomiędzy schroniskiem Jedlová i osadą Rovenské Šediviny. We wsi Deštné warto odwiedzić Muzeum sportów zimowych, turystyki i rzemiosła. Zapoznaj się ze sprzętem sportowym naszych pradziadków (zabytkowe narty, rakiety śnieżne, skiboby) oraz z życiem i zawodami miejscowych górali – szklarzy, garncarzy, bednarzy czy też rzeźbiarzy.

Rychnov nad Kněžnou „Bylo nás pět"

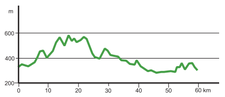
© Jaroslav Kocourek

Náročná trasa pro trekingová kola prověří vaše síly, o to hezčí zážitky vám ale přinese. Projedete dvěma krásnými údolími a odměnit se můžete návštěvou některého ze zámků nebo lanového centra.

This demanding tour, best negotiated on a trekking bike, will test your stamina, but will be an even better experience for it. The track passes through two beautiful valleys and there is the option of stopping off at a chateau or rope centre along the way.

Ta wymagająca trasa dla rowerów trekkingowych przetestuje twoją kondycję, ale za to dostarczy ci niezapomnianych wrażeń. Przejeżdżamy przez dwie piękne doliny, a dodatkowo możecie się Państwo nagrodzić zwiedzaniem jednego z pałaców lub parku linowego.

RYCHNOV NAD KNĚŽNOU (0 km) – **Studánka** (6 km) – **Javornice** (10 km) – **Bělá** (13 km) – **Nebeská Rybná** (17 km) – **dolina Julinčino údolí** (20 km) – **Pěčín** (24 km) – **Slatina nad Zdobnicí** (27 km) – **Rybná nad Zdobnicí** (31 km) – **Záchlumí** (33 km) – **Litice nad Orlicí** (35,5 km) – **Potštejn** (42 km) – **Záměl** (43,5 km) – **Doudleby nad Orlicí** (47 km) – **Kostelec nad Orlicí** (51 km) – **Slemeno** (56 km) – **Jedlina** (56,5 km) – **RYCHNOV NAD KNĚŽNOU** (59 km)



V Rychnově navštivte zámek nebo si projděte okruh Bylo nás pět. Pak už se vydejte do Studánky, kde je k dispozici lanové centrum. Z údolí Zdobnice se přehoupnete přes kopec do údolí Divoké Orlice. Pojedete drsnou cestou pověstným Litickým obloukem, minete zříceninu hradu a zámek Potštejn a potom už vás čeká cesta zpět podhůřím, při které můžete rovněž navštívit dva zámky (v Doudlebech a Kostelci nad Orlicí). Dáte na trase přednost pěti krásným rodovým sídlům (zámkům a hradům), nebo výjimečnému zážitku z procházky po Rychnově se Zilvarem z chudobince z Poláčkovy knihy Bylo nás pět?

Visit the chateau in Rychnov or follow the "Bylo nás pět" circular trail. Then make for Studánka, where there is a new rope centre for you to try out. Cross the hill from the Valley of the River Zdobnice to that of the River Divoká Orlice. Negotiate the tough track through the notorious Litice Bend (Litický oblouk) and cycle past the ruins of what was once Potštejn Castle and Chateau, before returning through the foothills, where there are another two chateaux you might like to visit (in Doudleby and Kostelec nad Orlicí).
It is up to you to choose between checking out the chateaux of the five local houses or follow the footsteps of Zilvar of the poorhouse a character from a children's book called Bylo Nás Pět (We Were a Handful) by Karel Poláček.

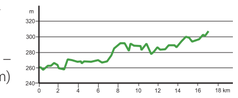
W mieście Rychnov można zwiedzić pałac albo przejść się po trasie spacerowej "Bylo nás pět". Następnie wyjeżdżamy w kierunku hotelu Studánka, przy którym znajduje się park linowy. Z doliny Zdobnicy przejeżdżamy przez wzniesienie do doliny Dzikiej Orlicy. Jedziemy trudną ścieżką przez sławną dolinę Litický oblouk, mijamy zamek Potštejn, następnie wracamy, przemierzając pogórze, gdzie możemy zwiedzić dwa pałace (Doudleby i Kostelec nad Orlicí).
Czy podczas swej wycieczki wybierzesz zwiedzanie pięciu pięknych rezydencji rodowych (pałaców i zamków), czy też wyjątkowe przeżycia w trakcie spaceru po mieście Rychnov z bohaterem nieśmiertelnej powieści dla młodzieży Było nas pięciu (Bylo nás pět), której autorem był miejscowy pisarz Karel Poláček?

Rychnov nad Kněžnou

© Jaroslav Kocourek

3 Krajem Karla Poláčka / Through the Karel Poláček Region / Przez krainę Karla Poláčka — 59 km

LÍPA NAD ORLICÍ (0 km) – **Čestice** (2 km) – **Častolovice** (5 km) – **Kostelec nad Orlicí** (8 km) – **Doudleby nad Orlicí** (12 km) – **Záměl** (15 km) – **POTŠTEJN** (17 km)



Cyklostezka vede z Lípy nad Orlicí do Čestic, Častolovic a Kostelce nad Orlicí, je vyasfaltovaná, dlouhá 8 kilometrů a široká 2,5 metru, tento úsek cyklostezky je značen číslem 4363. Dále pokračujte přes Doudleby nad Orlicí do Potštejna po cyklotrase č. 4312 vedené po místních komunikacích. Po cestě můžete navštívit trojici zámků a zříceninu hradu. Cyklostezka je součástí budované tzv. Orlické cyklistické cesty vedoucí z Hradce Králové do Potštejna.

© Ctibor Kostál

Dolní tok Divoké Orlice zaujme pěší, cyklisty i vodáky svou krásnou přírodou, navíc má také hodně co nabídnout milovníkům historie. Zámky na cyklotrase – Častolovice, Kostelec nad Orlicí a Doudleby nad Orlicí – jsou otevřeny od května do září (některé i o dubnových a říjnových víkendech), útulné parky lze navštívit celoročně.

An tarmac cycle trail, 8 km long and 2.5 metres wide, goes from Lípa nad Orlicí to Čestice, Častolovice and Kostelec nad Orlicí as cycle path no. 4363. It then continues on local roads through Doudleby nad Orlicí to Potštejn as cycle path no. 4312. There are three chateaux to see along the way and some castle ruins besides. This cycle trail is part of the Orlické Mountain Cycle Path (Orlická cyklistická cesta) that runs from Hradec Králové to Potštejn.

Kostelec nad Orlicí

© Jaroslav Kocourek

The lower watercourse of the river Divoká Orlice is attractive for its charming scenery for all the tourists whether on foot, cycling or canoeing. It also has a lot to offer to the history lovers. The chateaux along the cycling route – Častolovice, Kostelec nad Orlicí, Doudleby nad Orlicí – are opened from May to September (some of them also open during the weekends in April and October). The parks are available throughout the year.

Ścieżka rowerowa biegnie od wsi Lípa nad Orlicí do wsi Čestice, Častolovice i miasteczka Kostelec nad Orlicí, ma asfaltową nawierzchnię, 8 km długości i 2,5 m szerokości. Ten odcinek ścieżki rowerowej jest oznaczony numerem 4363. Kontynuujemy podróż przez Doudleby nad Orlicí pod zamek Potštejn po szlaku rowerowym nr 4312, prowadzącym drogami gminnymi. Po drodze możemy odwiedzić trzy pałace i ruiny zamku. Wspomniany szlak rowerowy jest częścią tzw., będącej w budowie, Orlickiej drogi rowerowej, prowadzącej z miasta Hradec Králové do pałacu Potštejn.

Odcinek dolny Dzikiej Orlicy zachwyci turystów pieszych, rowerzystów i wodniaków pięknem przyrody, dodatkowo ma również wiele do zaoferowania amatorom historii. Zamki i pałace na szlaku rowerowym – Častolovice, Kostelec nad Orlicí oraz Doudleby nad Orlicí – są otwarte w okresie od maja do września (niektóre także w weekendy w kwietniu i w październiku), ich urokliwe parki można zwiedzać przez cały rok.

Potštejn

© Petr Slavík, CC BY-SA 3.0

4 Z Lípy na hrad Potštejn po cyklostezce / Cycle Path from Lípa to Potštejn Castle / Z Lipy na zamek Potštejn po ścieżce rowerowej — 17 km

Nenáročný výlet pro trekingová, ale i silniční kola vede údolím Divoké Orlice a seznámí vás s trojicí krásných zámků.

An undemanding tour for trekking bikes or road cycles that runs through the Valley of the River Divoká Orlice and takes you to three beautiful chateaux.

Łatwa wycieczka dla rowerów trekkingowych lub szosowych. Prowadzi doliną rzeki Divoká Orlice i umożliwi nam zwiedzenie trzech pięknych pałaców.

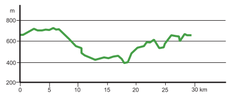
5 Okruh pro malé i velké z Deštného v Orlických horách / A Tour for Children and Adults from Deštné v Orlických horách / Trasa okrężna, dla dużych i małych, ze wsi Deštné v Orlických horách — 29,5 km

Okružní cyklovýlet, ideální na trekingovém nebo MTB kole, přinese několik stoupání i sjezd. V Skuhrově nad Bělou navštivte rozhlednu a zříceninu hradu.

A round trip, ideal for trekking bikes or mountain bikes, with several uphill and downhill sections. Stop off in Skuhrov nad Bělou to visit the view tower and castle ruins.

Okrężna wycieczka rowerowa, idealna dla rowerów trekkingowych lub górskich. Znajduje się na niej kilka podjazdów i zjazd. We wsi Skuhrov nad Bělou można zwiedzić wieżę widokową i ruiny zamku.

DEŠTNÉ V ORLICKÝCH HORÁCH (0 km) – **Plasnice** (3,5 km) – **Rovenské Šediviny** (7 km) – **Rovné** (9 km) – **Dobré** (12 km) – **Skuhrov nad Bělou** (18 km) – **Proloh** (21 km) – **Mnichová** (26 km) – **Jedlová v Orlických horách** (27,5 km) – **DEŠTNÉ V ORLICKÝCH HORÁCH** (29,5 km)



Cyklostezka vede ze známého lyžařského střediska Deštné v Orlických horách, kde je na mnoha místech možné začít cestu dobrým občerstvením. Prvních dvacet kilometrů vás čeká příjemná rovinka přes Ošerov, Plasnice a Rovenské Šediviny, kde nezapomeňte navštívit dominantu tohoto místa, starý kostel v secesním slohu. Dále pokračujte sjezdem až do Skuhrova nad Bělou. Po závěrečném stoupání zpět do Deštného v Orlických horách vám budou odměnou krásné výhledy.

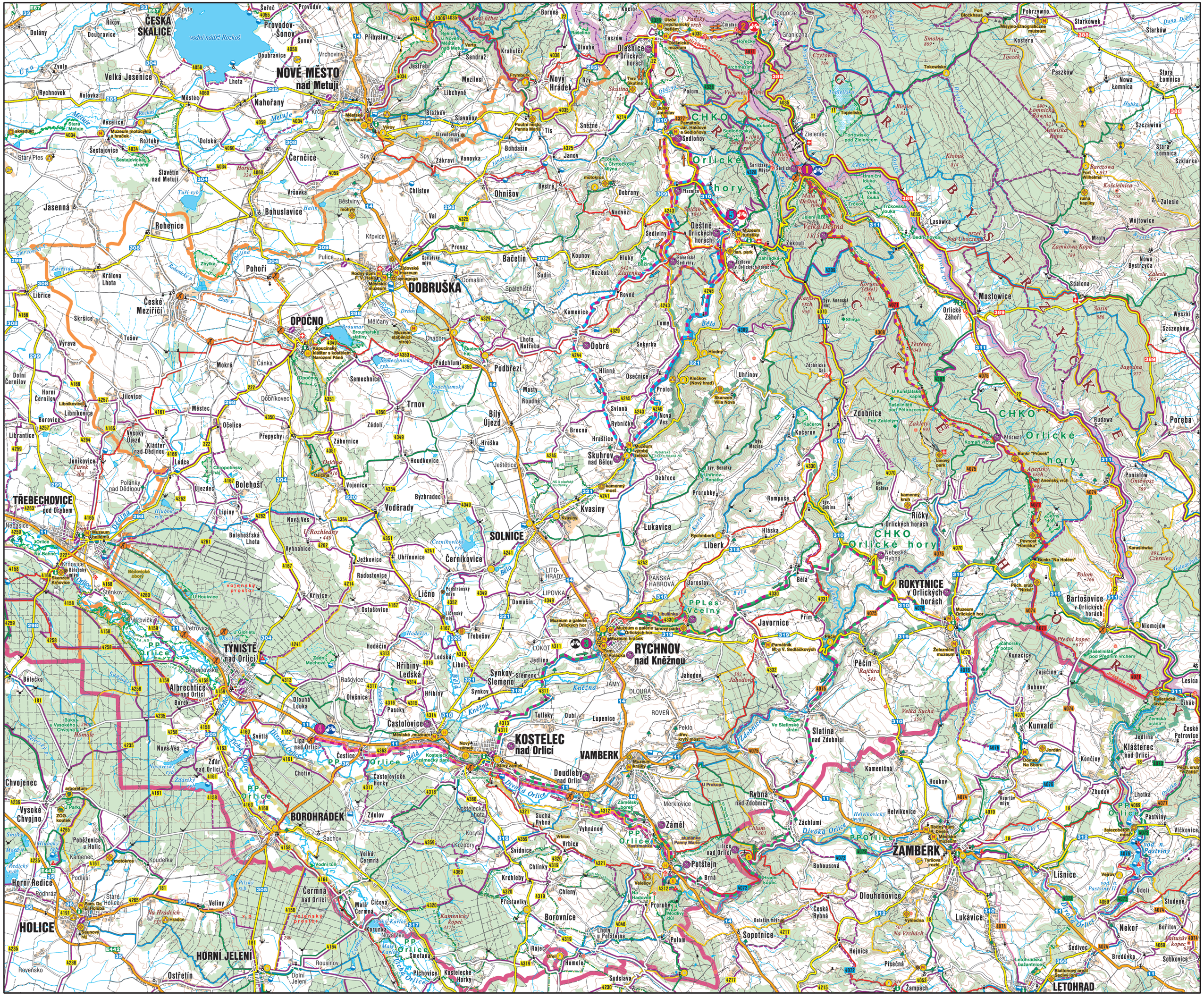
Deštné v Orlických horách

© Jaroslav Kocourek

Máte rádi historii? Pak v blízkosti trasy v Uhřínově (mezi Skuhrovem nad Bělou a Jedlovou v Orlických horách) navštivte unikátní archeoskanzen důvěryhodně přibližující středověkou kolonizační vesnici.

The cycle tour begins in the well-known ski resort of Deštné v Orlických horách, where there are plenty of good places to eat and drink before you set off. The first twenty kilometres are gentle, along the flat, through Ošerov, Plasnice and Rovenské Šediviny, where you should remember to visit the old Art Nouveau church. Continue from here along a downhill section to Skuhrov nad Bělou. The final climb, back to Deštné v Orlických horách, is rewarded with some marvellous views.
Are you a history lover? In that case, you might be interested in visiting a unique open-air museum describing a mediaeval colonization settlement in detail. The Museum can be found close to the route in Uhřínov (between Skuhrov nad Bělou and Jedlová v Orlických horách).

Ścieżka rowerowa zaczyna się w znanym ośrodku narciarskim Deštné v Orlických horách, gdzie w wielu miejscach można się posilić przed początkiem podróży. Pierwsze dwadzieścia kilometrów to przyjemna płaska droga przez wsie Ošerov, Plasnice i Rovenské Šediviny, gdzie warto zwiedzić dominantę tego miejsca - stary kościół w stylu secesyjnym. Jedziemy dalej zjazdem do wsi Skuhrov nad Bělou. Po końcowym podjeździe z powrotem do wsi Deštné v Orlických horách, gdzie możemy w nagrodę podziwiać piękne widoki.
Czy interesuję Cię historia? Jeśli tak, to w pobliżu trasy w miejscowości Uhřínov (między Skuhrovem nad Bělou, a Jedlovą v Orlických horách) odwiedź jedyny w swoim rodzaju archeoskanzen, gdzie w pieczołowity sposób przedstawia się wioskę z okresu średniowiecznej kolonizacji.


ČESKÁ SKALICE
NOVÉ MĚSTO nad Metují
DOBRUŠKA
OPOČNO
TŘEBECHOVICE pod Orebem
TÝNIŠTĚ nad Orlicí
RYCHNOV nad Kněžnou
KOSTELEC nad Orlicí
VAMBERK
ZAMBERK
ROKYTNICE v Orlických horách
HOLICE
HORNÍ JELENÍ
LETOHRAD
SOLNICE
BOROHRÁDEK
CHKO Orlické hory
PP Orlice